

出國報告書(出國類別：其他-國際會議)

參加 2014 年第 80 屆 國際圖書館協會聯盟(IFLA)會議報告

服務機關：國立公共資訊圖書館

姓名職稱：呂春嬌，館長

賴麗香，副研究員

派赴國家：法國

出國期間：103年8月15日至8月26日

報告日期：103年11月24日

摘要

國際圖書館協會聯盟(IFLA) 2014 年年會在法國里昂市舉行，會期從 2014 年 8 月 16 日至 8 月 22 日，大會安排 226 個場次之主題研討與相關活動。國立公共資訊圖書館由呂春嬌館長和賴麗香副研究員代表出席，目的在了解國際圖書資訊發展趨勢、增進圖書資訊專業知能、國際交流、行銷我國公共圖書館發展經驗與成果、參與圖書資訊國際事務等。出席人員參加年會各項專題研討會及參觀商展；於大會海報展發表「數位閱讀到監獄」海報；履行 IFLA 探訪與館藏發展專業委員會小組常務委員義務；參訪法國國家圖書館、不同層級之公共圖書館以及在瑞士日內瓦之聯合國圖書館暨博物館等，均達成目的並獲邀請於 2014 年年會發表「數位閱讀到監獄」相關論文，成果豐碩、成效彰顯，可作為國立公共資訊圖書館及國內圖書資訊學界或實務界不論持續參與 IFLA 或提升營運與服務品質之參考。

目次

壹、目的.....	3
貳、IFLA 及 2014 IFLA 年會簡介.....	3
參、參與過程.....	7
一、參加開幕.....	7
二、參加專題研討.....	7
三、里昂宣言.....	11
四、辦理海報參展.....	12
五、參加 IFLA 專業委員小組會議.....	13
六、參訪圖書館及博物館.....	13
七、其他重要活動.....	22
肆、心得及建議.....	22
附錄.....	25

壹、目的

國立公共資訊圖書館(以下簡稱本館)自 2012 年以來，每年均派員出席國際圖書館協會聯盟(International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA)，並連續三年投稿海報獲選發表。本館本(2014)年派員出席會議之目的為：(一)參與各項專題研討會議及參觀商展，藉以了解國際圖書資訊界發展趨勢以增長專業知能及引進應用於本館及公共圖書館之發展；(二)參加海報展發表「數位閱讀到監獄」海報，與國際同道分享本館結合鄉鎮圖書館辦理推廣數位閱讀至監獄的經驗與成果，以行銷我國公共圖書館發展成果並提高國際能見度；(三)履行 IFLA 採訪與館藏發展專業委員會小組常務委員義務，積極參與圖書資訊國際事務，優先掌握 IFLA 專業發展方向；(四)參訪觀摩法國國家圖書館、不同層級之公共圖書館以及在瑞士日內瓦之聯合國圖書館暨博物館等，促進國際交流及收「他山之石，可以功錯」之效。

貳、IFLA 及 2014 年會簡介

一、IFLA 簡介

IFLA 創立於 1927 年，為聯合國教科文組織（UNESCO）資助的一個非營利、非官方的獨立國際組織，總部設於荷蘭海牙的皇家圖書館。IFLA 是目前全球最大的圖書館聯盟，目前有分屬於約 150 餘個國家超過 1,600 個以上的會員單位，成為位居領導地位的國際性圖書資訊專業組織，該會以維護圖書資訊專業人員及其服務對象的利益為宗旨，並研討、發展有關圖書館學與資訊科學領域中的相關問題，如書目維護、資訊服務、館員進修等，藉由委員會、訓練、會議等方式，提供會員專業上的協助，並致力維護資訊自由、公平取用；宣揚對圖書資訊服務價值廣泛的理解，並代表全世界會員的利益和共同關切的事務。

IFLA 在會員大會之下，設有理事會(Governing Board)、會務管理委員會(Executive Committee)及專業委員會(Professional Committee)。會務管理委員會又稱理事會秘書處，專司該組織的政策、管理、財政及對外的溝通聯絡。專業委員會由各專業分工部門選舉若干人為常務委員(Member of Standing Committee)所組成，常務委員需負責各相關業務的推動。專業委員會是 2000 年以後的新組織，其任務為整合各分組常務委員會

的意見，各分組常務委員會是 IFLA 運作的真正基本力量，也是每年大會的主要貢獻者；發表論文必須先經過相關常務委員會的核定，再提報秘書處列入議程。專業委員會並負責督導所有專業活動的規劃及進行。目前專業委員會包括了 8 個部門，44 個小組，以及 6 個核心計畫，44 個小組分類如表 1，每年年會各場次專題研討會議即由這 44 個小組規劃辦理，內容多元豐富。

表 1 IFLA 專業委員會小組

IFLA 專業委員會小組 分類	IFLA 專業委員會小組
不同類型圖書館	1. National Libraries(國家圖書館) 2. Academic and Research Libraries(學術及研究圖書館) 3. Public Libraries(公共圖書館) 4. Metropolitan Libraries(都會圖書館) 5. School Libraries(學校圖書館) 6. Art Libraries(藝術圖書館) 7. Law Libraries(法律圖書館) 8. Government Libraries(政府圖書館) 9. Science and Technology Libraries(科學與技術圖書館) 10. Social Science Libraries(社會科學圖書館)
不同讀者之服務	1. Library and Research Services for Parliaments(對國會議員之圖書館及研究服務) 2. Library Serving Persons with Print Disability(對無法閱讀紙本資料人士之圖書館服務) 3. Library Services to People with Special Needs(對特殊需求人士之圖書館服務) 4. Library Services to Multicultural Populations(對多元文化族群之圖書館服務)
建築與設備 建築與館藏	1. Library Buiding and Equipment(圖書館建築與設備) 2. Historical Collection in a Renovated Building(在修建建築物中之歷史館藏) 3. Special Collection Facility(特藏設備) 4. The Use of High Bay Mobile Storage in a Traditional Special Collection Library(傳統特藏圖書館高速行動倉儲的使用)

IFLA 專業委員會小組 分類	IFLA 專業委員會小組
	5. Refurbishments and New Organization of the Collections(館藏修復與重新組織)
館藏資源	1. Acquisition and Collection Development(採訪與館藏發展) 2. Rare Books and Manuscripts(善本書與手稿) 3. Serials and Other Continuing Resources(期刊和連續性出版品) 4. Newspapers(報紙) 5. Government Information and Official Publication(政府資訊與出版品) 6. Genealogy and Local History(族譜及歷史資訊) 7. Health and Biosciences(健康與生物科學) 8. Audiovisual and Multimedia(視聽及多媒體資料)
資訊技術 資訊組織	1. Information Technology(資訊技術) 2. Cataloguing(編目) 3. Bibliography(書目) 4. Classification and Indexing(分類與索引) 5. Knowledge Management(知識管理) 6. Preservation and Conservation(保存與典藏)
讀者服務	1. Reference and Information Service(參考及資訊服務) 2. Literacy and Reading(素養與閱讀) 3. Information Literacy(資訊素養)
管理、行銷	1. Management and Marketing(管理及行銷) 2. Document Delivery and Resource Sharing(文獻傳遞及資源共享) 3. Statistics and Evaluation(統計與評估) 4. Management of Library Associations(圖書館學會管理) 5. IFLA Market: How to Get Published(如何出版) 6. IFLA Market: Professional Activities-What Makes an IFLA Unit Successful(IFLA 成功的因素) 7. IFLA Market: @your library 8. IFLA Market:1001 Libraries to See before You Die-Project(一生必看的 1001 所圖書館)

IFLA 專業委員會小組 分類	IFLA 專業委員會小組
研究、教育訓練	1. Library Theory and Research(圖書館理論與研究) 2. Education and Training(教育與訓練) 3. Continuing Professional Development and Workplace Learning(繼續專業發展及職場學習)
不同地區圖書館事業	1. Africa(非洲) 2. Latin America and the Caribbean(拉丁美洲及加勒比海) 3. Asia and Oceania(亞洲及大洋洲)

二、IFLA 2014 年會簡介

IFLA 2014 年的「世界圖書館與資訊大會：第 80 屆國際圖書館協會聯盟會議及委員會」(World Library and Information Congress: the 78th IFLA General Conference and Council, 簡稱 WLIC) 在法國里昂市 (Lyon) 的里昂會議中心 (Lyon Convention Center) 舉行，會期從 2014 年 8 月 16 日至 8 月 22 日，來自世界 132 個國家超過 3,500 人參加。

本屆大會主題為「圖書館、公民、社會：為知識而匯聚」(Library, Citizen, Societies: Confluence for Knowledge)，係以現任協會聯盟主席 Sinnika Sipila 女士之就任主題「強大的圖書館，強大的社會」(Strong Libraries, Strong Societies)為基礎，會議內容包括圖書資訊學及實務應用最新發展相關議題之專題演講、論文發表、興趣小組、海報展、專業委員會議等共計 226 場次，另有大型商展、圖書館參訪、文化之夜等交流觀摩活動。

本館近年均派員出席 IFLA 會議，今(2014)年由呂春嬌館長和賴麗香副研究員代表出席，除參加年會各項專題研討會、展覽會，藉以了解國際圖書資訊界發展趨勢以爲他山之石外，並參加 8 月 18 日至 20 日年會海報展，發表一篇海報，篇名為「E-READING in JAIL—Opportunities for Prisoners」。在圖書館參訪方面，參訪位於巴黎之法國國家圖書館、法國國立公共資訊圖書館(位在龐畢度中心)、蒙特利圖書館(Bibliothèque de Montreuil)以及位於里昂之里昂市立圖書館等，無論在建築、內部空間安排、館藏、多元文化服務等經營管理及服務理念，這些圖書館都有值得本館及國內公共圖書館借鏡之處。以下簡要說明參與過程。

參、參與過程

2014 IFLA 年會安排的專題研討及相關活動非常多，本館與會代表選擇與公共圖書館發展及趨勢議題相關之研討活動參與，並配合中華民國圖書館學會參訪行程，參訪當地圖書館，藉以了解法國國家圖書館及公共圖書館在資訊服務的發展情形，行程如附錄二。以下就參與的活動舉其犖犖者進一步說明。

一、參加開幕

2014 IFLA 年會開幕式於 8 月 17 日上午隆重揭幕。協會聯盟芬蘭籍理事長 Sinika Sipila 致詞(英文全文講稿請詳 <http://conference.ifla.org/past-wlic/2014/ifla80/node/551.html>)時強調《法國人權與公民權利宣言》影響《聯合國世界人權宣言》。其中，《聯合國世界人權宣言》第 19 條關注主張與發表自由的條款正是 IFLA 和圖書館界的核心價值之一。目前，IFLA 所開展的資訊自由獲取與言論自由策略項目正是捍衛和倡導該《宣言》第 19 條所規定的基本人權的一項舉措。

對於此次主辦國法國之國家委員會選定大會主題為「圖書館、民眾、社會：知識的匯流」(Library, Citizen, Societies: Confluence for Knowledge) Sinika Sipila 感到欣慰與驕傲，因係以其就任理事長之主題「強大圖書館，強大社會」(Strong Libraries, Strong Societies) 為基礎，建構其核心觀念為「圖書館強化公民及社會」(Libraries empower citizens and societies)。Sinika Sipila 深信圖書館可以影響社會進步和個人發展，透過創造平等的機會，為每個人提供公平獲取終身學習與教育、研究與創新、文化與娛樂的條件，圖書館將有助於建設更強大的社區和社會。強大的圖書館意味著其能夠提供足夠的資源以滿足使用者的資訊需求。有識公民廣泛地參與社區和社會的各項活動中，終會形成強大的社會。

二、參加專題研討

(一)一生必看的 1001 個圖書館

IFLA 之「公共圖書館」及「圖書館建築與設備」兩專業委員會小組聯合舉辦「1001 libraries to see before you die-Project」(一生必看的 1001 所圖書館計畫)行銷，在本屆年會

正式啟動計畫，在行銷研討中，大會說明計畫目的是在將世界各地公共圖書館建築和空間實務應用最佳實例典範館匯集於網路（網址：<http://1001libraries.wordpress.com/about/>），同時請一位建築師介紹多個漂亮的公共圖書館，強調圖書館空間是民眾生活的第三空間。主辦小組更鼓勵來自世界各國同道踴躍上線自我推薦自己的圖書館或推薦他館，經主辦單位審核通過後即可上線提供圖書館界同道及一般民眾查詢及線上觀摩，甚至前往實地參訪。

本館獲得此訊息後，亦迅速投稿自我推薦，很快在今(2014)年8月31日獲審核通過並正式上網(如圖1)提供瀏覽，成為亞洲第一個國家第一個圖書館列入1001個一生必看的第14個圖書館。截至11月20日，累計來自21個國家54個圖書館被收錄在「1001 Libraries to see before you die」網站，這些國家多數來自歐洲及澳洲，臺灣是唯一的亞洲國家。

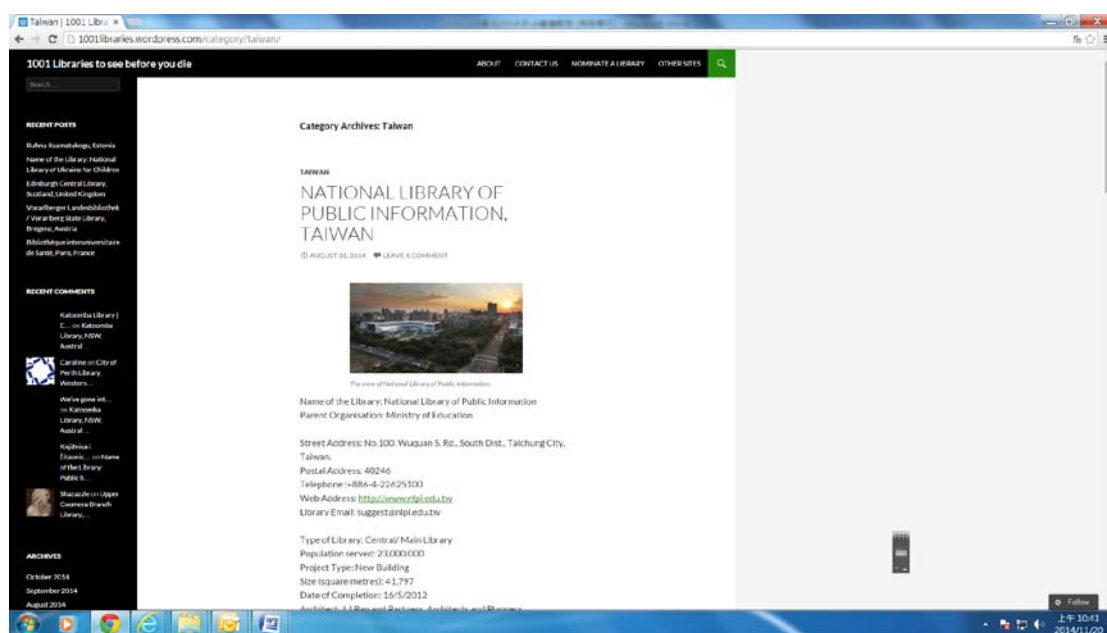


圖 1 本館列入 1001 個一生必看的圖書館

(二)電子書的數位保存

電子書的發展越來越成熟，然而電子書的典藏與保存也成為關注的議題。IFLA 資訊科技小組和保存與維護小組、國家圖書館小組共同辦理電子書數位保存專題研討。這場研討主要由法國國家圖書館、德國國家圖書館、日本國家圖書館、中國國家圖書館、

印尼資產數位圖書館等館分享他們電書保存的實務經驗和成果。由於這些國家圖書館均負責該國電子書之徵集與保存的任務，雖然各國有不同的發展進程，但對於電子書的保存共同的經驗和共識就是電子書的保存關鍵必需與電子書相關產業、立法機構及圖書資訊單位合作(cooperation as a key)。

雖然本館非國家圖書館，但確是國立級數位公共圖書館，在全國公共圖書館電子書的徵集與保存也扮演重要的角色，目前大部分由本館徵集、組織、典藏、保存及流通電子書，與部分出版業界、學校單位、政府部門及各級公共圖書館建立初步之合作關係，未來還可以尋求及建立全國性實質的合作關係，以共享電子資源，造福全國民眾，推動全民數位閱讀。

(三)新科技、資訊、使用者及圖書館

「新科技、資訊、使用者及圖書館」專題研討是由 IFLA 資訊科技小組承辦，探討的議題包括第六波科技創新；增強公共圖書館讀者的能力；圖書館對高等教育經濟系統是一隱藏的相關利益單位；記錄歷史所面臨的倫理、科技及挑戰等。其中，新加坡國家圖書館委員會報告如何透過行動應用提供圖書館的服務以增強圖書館使用者的能力(報告全文請參見 <http://library.ifla.org/906/>)令人印象深刻。

新加坡國家圖書館委員會負責督導其國家圖書館、公共圖書館及國家檔案館，透過國家圖書館與公共圖書館網提供連結式的圖書館與資訊服務予其全國民眾。該委員會利用該國高行動穿透率(mobile penetration reates 156% in Dec 2013)的優勢及結合民眾的生活型態，於 2013 年正式啟動行動載具自助借書服務，大大提高讀者借書服務效率，很值得本館參考與應用。依據 2014 年 7 月調查(<http://focustaiwan.tw/news/aeco/201407180025.aspx>)，臺灣 12 歲以上民眾擁有智慧型手機超過 60%，顯示多數臺灣民眾可以使用行動服務，全國公共圖書館宜掌握此發展趨勢，整體規劃提供民眾行動載具服務。

(四)圖書館在多元文化所扮演的角色

多元文化服務是重要探討的議題。本屆年會有關特別探討圖書館在多元文化所扮演的角色，包括蘇聯州立圖書館透過館藏幫助青少年了解自己及跨國同年齡的人、印度圖

書館對多元文化社區的服務、中國廣州公共圖書館對多元文化服務的認知與應用、將圖書館比喻為醫院如何改善對多元文化族群的服務、法國圖書館面對 350 種語言的多元文化服務。其中，法國圖書館的多元文化服務猶如全球地方圖書館(Glocal library)，他們的圖書館目錄系統通常包含多種語文，令人嘆為觀止。

(五)向世界敞開-兒童與青少年圖書館服務

IFLA 提供多種兒童與青少年圖書館服務可參與的活動，由兒童與青少年圖書館小組舉辦分享會，有來自法國、瑞典、英國、德國同道分享其參與經驗，活動項目簡介如下：

1. 兒童與青少年在圖書館安全使用社會媒體政策
2. 從圖書館看世界(The World Through Picture Books, 網址 <http://www.ifla.org/node/6718>)：這項計畫的目的在鼓勵世界各國圖書館員推薦該國優良兒童繪本並加以介紹，共同建立全球性繪本書單，提供其他國家公共圖書館及讀者參考。
3. 推動兒童及青少年閱讀之姐妹圖書館(Sister Libraries for Children's and Young Adult's Reading, 網址 <http://www.ifla.org/node/1746>)：IFLA 鼓勵世界各國公共圖書館、學校圖書館及與圖書館單位合作的機構參與此計畫，共同建置姐妹圖書館來推廣兒童及青少年閱讀。
4. 國際青少年圖書委員會(International Board on Books for Young People, IBBY, 網址 <http://www.ibby.org/>)：IBBY 是一個非營利組織，代表來自世界各地願委身將書與兒童連結的國際網絡，其任務為：（1）透過兒童書曾進國際了解；（2）給予世界各地的兒童有接觸及取用高素養及藝術標準的兒童書；（3）鼓勵世界各國，特別是開發中國家出版高品質的兒童書；（4）對於參與兒童服務及兒童文學相關作者提供支持及訓練；（5）激發在兒童文學方面的研究及發表學術作品；（6）依據聯合國憲章有關兒童權益，保護及維護兒童的權益。

(六)管理帶來更大的影響

現今圖書館與資訊單位都面臨經費縮減的困境，連帶也縮減人力和資源。管理者必須作堅難的決策及有效應用有限的資源。圖書館為達成任務，需要有創新的思維及技術、新的相關利益人(new stakeholders)、平衡的伙伴關係、使用現有的數據作決策及建構目標社群媒體以擴大傳播範圍。雖然圖書館面臨經費危機，但也是改變轉機的時候。

IFLA 管理和行銷小組與公共圖書館小組聯合承辦「Less-less; Managing for greater impact」專題研討，有來自西班牙、澳洲、瑞典、新加坡及美國學者專家同道發表論文分享因應經費緊縮突破困境的創意行動。其中，西班牙 Gloria Perez 分享他們透過研究計畫，有系統呈現公共圖書館所有的營運成果數據及事實，讓相關單位或利益人了解圖書館不是花錢的單位，而是一個可以投資的單位(Libraries are not a centre of expense, they are an investment)，同時顯示圖書館對於建構強大的社會所投入的貢獻。美國佛羅里達州立大學資訊研究所 Christie Koontz 教授則分享使用現有數據去創造新的數據以作為作新決策的依據(Using the data you have to create new data for new decisions)。澳洲西北圖書館 Jan Rrichardes 分享他們看重伙伴的價值，如何從伙伴得到幫助。

西班牙主講者 Gloria Perez 請求圖書館的管理者用心思考下列問題，語重心長，當我們再重新思考這些問題時，我們面對危機或面對未來的發展，相信會看到一條新路。

1. 我們圖書館的任務仍適用嗎? (Is our libraries mission still up to date?)
2. 政府是否了解圖書館的角色?(Do governments have a good understanding about the role of the libraries?)
3. 圖書館員，我們自己是否知道如何管理取用資訊、建構館藏、數位閱讀及版權議題的新典範? (Do librarians, as we are, know how to manage the new paradigm of access to information, building collections, e-reading and copyright issues?)
4. 圖書館員是否倡導數位閱讀的權利?(Do librarians advocate for the right to e-read?)

三、里昂宣言

聯合國正協商制定新的發展議程以取代《千年發展目標》，增加全球社會獲取資訊與知識的管道，有助於支持持續發展和民主社會建設所必須之信息。因此，IFLA 大會於

年會期間 8 月 18 日正式發起取用資訊與發展之里昂宣言(The Lyon Declaration on Access to Information and Development, 網址 <http://www.lyondeclaration.org/>), 鼓勵世各界各圖書資訊相關單位簽署並倡議, 使聯合國各會員國家能重視此議題並納入議程。截至 2014 年 11 月 22 日, 已有 444 個單位機構響應簽署, 我國圖書館學會國際關係委員會亦鼓勵各館上網響應簽署。

四、辦理海報參展

本屆會議海報展安排於 8 月 17 日至 20 日展示, 共有 211 件, 本館發表「E-READING in JAIL—Opportunities for Prisoners」(數位閱讀到監獄: 受刑人的機會)(海報詳附件), 展示本館獲國家發展委員會(前行政院研究發展考核委員會)補助, 辦理「數位閱讀到您家-電子書載具借閱服務」計畫, 贈送平板電腦至偏鄉圖書館提供當地居民免費借用及閱讀電子書, 其中與臺東縣東河鄉立圖書館合作在臺東泰源技能訓練所推廣數位閱讀, 即辦理「數位閱讀到監所~電子書載具借閱服務」計畫的作法及成果為展示重點, 包括計畫緣起、2013 年 5 月首次送平板進入訓練所情形、截至 2013 年 12 月平板電腦借閱電子書的統計數據等成果。送進臺東泰源技能訓練所的平板電腦由間監獄輔導員事先至本館「電子書服務平台」預先下載電子書供受刑人於閱讀時間借閱, 受刑人亦可提出閱讀主題需求, 經核准預先下載後即可借閱。

本館海報主題吸引眾多國際同道參觀、詢問及合影, 增進各國圖書資訊相關各界對本館及臺灣公共圖書館的認識與了解, 提高本館及我國公共圖書館之國際能見度。由於世界各國之監獄圖書館普遍存在, 但透過預載電子書(preloaded e-books)至平板電腦提供受刑人數位閱讀似乎是首見, 參觀同道無不驚訝此創舉, 對於受刑人借閱排行榜是法律相關的書籍, 參觀同道們亦可以理解此結果, 似乎是國際普遍的現象。IFLA 理事長 Sinika Sipila 亦參觀本館海報, 由於她的博士論文探討的主題就是監獄圖書館, 所以她很高興本館與鄉鎮圖書館合作前進監獄提供電子書借閱之數位閱讀服務, 鼓勵我們繼續深化這方面的服務。

由於本館海報展示獲得國際同道肯定, IFLA 公共圖書館小組主席及委員們更親自到展示攤位邀請本館於明(2015)年在南非開普敦召開之 IFLA 年會發表論文。

五、參加 IFLA 專業委員小組會議

賴麗香副研究員為 IFLA「採訪與館藏發展小組」(IFLA Section on Acquisition and Collection Development, ACQUIS)常務委員，任期由 2011 年至 2015 年。IFLA 年會期間，賴副研究員積極參與小組之委員會議、館藏發展專題研討及其他交流活動。小組委員會議在年會期間召開兩次會議，第一次會議主要討論及檢討 2013-2014 年委員會各項工作計畫辦理情形，第二次會議則討論及規劃 2014-2015 年委員會小組工作計畫，未來一年，賴副研究員將配合委員會小組年度計畫協助論文發表徵稿審查及年會論文發表相關事宜。

六、參訪圖書館及博物館

為收交流與觀摩之效，IFLA 大會特別於會議期間安排了 31 個不同類型圖書館參訪活動，參訪對象包含國立圖書館、大學圖書館、公共圖書館、博物館等。與會代表及同行者可事先依興趣於註冊時選定，或是現場報名。本館呂春嬌館長和賴麗香副研究員亦把握難得的機會選擇參加。

(一) 法國國家圖書館

圖書館之藏書最早源自 1368 年法王於羅浮宮藏書閣的手抄本，十五世紀法王創立了國家圖書館。法國大革命之後，王室圖書館國有化。1719 年起，圖書館分為手抄本、印刷本、書名及譜、刻板及版畫、幣章及石刻五個部門。目前一千四百萬卷書籍和印刷品包括：手稿、版畫、攝影、地圖、平面圖、樂譜、錢幣、紀念章、有聲資料，多媒體資料、裝飾品、服飾等。

第一批國家圖書館圖書於 1721 年遷至黎塞留館(Richelieu)，但由於黎塞留館的閱覽大廳空間不足，總統密特朗在 1988 年宣佈推動「法國國家圖書館密特朗新館計畫」。此館成立之初就為公共行政機構。最初由貝聿銘建築師主持的國際評鑑團選出四個團隊，最後由總統圈選 Dominique Perrault 的設計案並於 1990 年開工。1998 年落成的密特朗新館比黎塞留舊館多出了六倍的空間。

法國國家圖書館 (Bibliothèque nationale de France, BnF) 是法國的國家圖書館，是

世界上最早的國家圖書館，也是法國最重要的圖書館之一。起源於 1368 年查理五世在建立的皇家圖書館。目前最主要的是位於巴黎十三區的密特朗館址。館藏文獻約三千多萬冊，是 48 個參與歐洲圖書館計劃的國家圖書館之一。1537 年法蘭西一世頒布「蒙彼利埃敕令」(Ordonnance de Montpellier)，此即呈繳制度的濫觴，規定任何出版物均須以一冊呈繳皇家圖書館。1789 年法國大革命，將皇家圖書館更名為國家圖書館，向國民開放。至 1988 年終於宣布在巴黎第 13 區遷建新館 (Tolbiac-Mitterrand 館)，工程經費 70 億法郎，1996 年啓用；舊館 (Richelieu 館) 存放古籍等特藏。擁有印刷型圖書 3100 萬冊，以年增加 9 萬冊為目標。新館可容納 3,600 閱覽席位，館員 2,800 人。(註 1)

法國國家圖書館的書籍來源為歷代君主的藏書。查理五世(Charles V)首先建立皇家圖書館(Librairie du Roi)，1343 年 Gilles Mallet 為他編的書目至今還存在抄本部。印刷術發明後，藏書劇增。1741 年皇家圖書館內部分為 4 個部門：抄本、印本、譜牒、版畫，後年又加獎牌一部。1789 年大革命後，許多行會的藏書收歸國有。1794 年皇家圖書館改稱國家圖書館，藏書 600,000 冊。1840 年館長 Joseph Naudet 開始清點藏書，加以分類。分類法以一字母代表一個科目，再接進館先後排列。1852 年新館長 Jules Taschereau 潛心編目，法國、英國、西班牙、葡萄牙、亞洲、美洲、大洋洲等地方的歷史書，皆有專門目錄印行。

名建築師 Michel Roux-Spitz 和 Andre Chatelin 1930 年想出塔形書庫的式樣，後在美國頗為風行，全館書架長達 140 公里。運書機、輸送帶貫通書庫與閱覽室。木質家具換以鋼鐵材料。公用地區如閱覽室加裝空調設備。除原有建築群外，亦建造一棟 10 層樓的音樂部大廈，一切設備皆為現代化。國家圖書館由原來的 5 部改分 9 部：採購、印本、期刊、抄本、輿圖、版畫、獎牌及錢幣、音樂及 Bibliotheque de l'Arsenal。

1. 採購部(Department of Accession)：法國於 1537 年制定出版法，1943 年加以修正，規定凡出版新書、樂譜、唱片、錄音帶，出版者須致送內政部 1 冊，國家圖書館 4 冊；印刷所也須送國家圖書館 2 冊。國家圖書館只存留 1 冊，其他 5 冊分配給專門及公共圖書館，或與外國交換。目錄按國際十進分類法分為十大類，每類按著者姓名排列。每款之後殿以書號。除呈繳外，贈送、採購、交換，相輔而行。

- 2.印本部(Department of Printed Books)：自 1960 年起，每 5 年出書目一次。除此種總目外，還印有特種目錄及世界大圖書館，如大英圖書館、美國國會圖書館的目錄一併陳列，供人檢索。
- 3.期刊部(Department of Periodicals)：1945 年期刊與印本書分開，另成一部。藏新舊期刊 500,000 種，繼續訂閱者有 20,000 種。其中 15,000 為法國出版，5,000 為外國出版者。印有期刊目錄多種，期刊部保管微捲甚多，地方報紙及不重要期刊則存於凡爾賽書庫。
- 4.抄本部(Department of Manuscripts)：該部成立於 1721 年，大革命時，譜牒也與抄本藏在一處。現藏有不同時代、不同語文的抄本文獻 180,000 件。希臘文、拉丁文、法文及東方語文，兼藏并蓄。抄本部也印過一些目錄，如從路易十一(Louis XI)至路易十三(Louis XIII)王朝的法國歷史的文件，16-17 世紀政治宗教性的檔案，許多特種有價值的抄本，皆有目錄行世。
- 5.輿圖部(Department of Maps)：成立於 1942 年，保管地圖與地理文獻，供人參考。這些收藏來自很多著名的藏書家。地理學會和海軍部水道測量局的藏件也由該部代管。並印專門目錄行世。
- 6.版畫部(Department of Prints)：藏品來自皇室及名收藏家，如 Roger de Gaignieres, de Lallemant de Betz, de Vinck 等人，總共有 123,000 件。
- 7.獎牌及錢幣部(Department of Medals and Coins)：皇室所藏勳章獎牌於 1741 年從凡爾賽移到巴黎來，1917 存放在國家圖書館。有 3 間展覽室陳列名收藏家 Saint Denis 和他人的寶藏。
- 8.音樂部(Department of Music)：18 世紀以後，音樂部藏品劇增，有音樂家、歌詩班指揮的手稿。1942 年國家圖書館的樂書，以及歌劇院圖書館及國家音樂學院的藏書都由音樂部保存，並對外公開。
- 9.Bibliothèque de l'Arsenal：這是 Antoine Rene de Voyer d'Argenson 所藏的一批善本書，1926 年移交給國家圖書館保管，大多數為文學、劇院、影劇業的文獻。此外還有 3 個工作重點，即：展覽、維護與交換。以上 3 種方法，可以達成收集、保存、傳播文

化三大使命。(註 2)

新館座落於巴黎東區塞納河畔，1987 年對外公開徵求圖型，參加競圖者有 221 人，由貝聿銘主導的國際建築師聯盟選出四件，最後由密特朗總統決定採用一位年輕建築師佩羅（Dominique Perrault）的作品。整個建築分東西南北四座玻璃帷幕的高樓，其形狀如四本打開的書，各有 80 米高，主要是提供辦公室與典藏圖書的書庫。由於玻璃透明傳熱不利圖書的保存，因此在玻璃內加裝原木色的護板，如直立百頁窗，可以轉動，自由調整光線的照度，呈現出耀眼的金黃色，非常醒目。

國家圖書館繼承法國王室收藏，成立於 1720 年，經過 270 年成長，藏書豐富且龐大，新館於 1996 年底竣工以後，舊館則以保存古書為主繼續為讀者服務，其保留的資料為：88 萬多件的地圖、球儀，11 萬件版畫與照片，53 萬件的手稿，58 萬件錢幣紀念章與古董，21 萬件音樂資料，300 萬件的戲劇藝術資料。

新館館藏內容有開架式圖書 75 萬冊，閉架庫藏 1,000 萬冊，期刊 35 萬種，此外微縮捲片、數位化館藏、動畫視像、幻燈片、有聲資料等。新館閱覽室分二層，上一層為普通圖書館，1996 年 12 月啟用，下一層為研究圖書館，1998 年夏天啟用，前者有 1,600 個座位，後者有 2,000 個座位。閱覽室空間以專題分設，計有十個閱覽部門，分別為：參考、報紙與期刊、視聽資料、科學技術、法律經濟政治、文學藝術（再以語文分為四區：東歐與東方語文、拉丁希臘非洲亞美大洋洲語文、英文西班牙文葡萄牙文德文義大利文、法文）及哲學歷史社會科學等。另有展覽會議區，提供文教活動。

圖書館收費制度在很多國家的圖書館仍不敢嘗試，使用者付費的觀念，在法國卻已建立。該館是法國文化交流與資訊分享的網路中心，建立全國書目中心，與 23 家圖書館，15 個資料中心合作，該館也積極在發展可供遠距服務使用的數位化圖書資料。該館交換處分發書刊的工作，仍在館內進行，書刊進出量不少。

法國是世界上最早執行圖書送繳制度的國家，遠在 1537 年國王法蘭西一世頒布 Montpellier Ordinance，至今已 460 年。國王命令全國所有印刷的資料要送一份到王室圖書館，自國家圖書館成立以後，書刊送繳的接收單位是國家圖書館，以支援研究為目的。國家圖書館藏書豐富，送繳制度之貢獻最為直接，目前規定全國的出版品要送四份到國

家圖書館，第一本存入書庫典藏，第二本供本館閱覽，第三本送給其他圖書館，第四本提供出版品國際交換之用。

法國國家圖書館（Bibliothèque nationale de France, BnF）的歷史可追溯至查理五世（1364-1380 年）為收藏歷代王室藏書而建立的國家圖書館，後經法朗索瓦一世在楓丹白露重建，並稱為皇家圖書館。直到 1792 年才向普通國民開放。現今法國國家圖書館是在密特朗總統建立「世界第一圖書館」的要求下，於 1990 年開始重建的。其為眾人矚目的建築是 4 棟以書本作造型的 80 米高大樓：文學之塔、數目之塔、法律之塔和時間之塔。法國國家圖書館分為研究人員區域和普通學習人員區域，根據申請者的不同需求和閱覽證開放不同的使用區域。也許是考慮到圖書的保管問題，或是為了確保為更多的讀者提供讀書學習的區域，法國國家圖書館圖書並不外借。為了使館內文化財產給更多讀者利用，圖書館推出很多服務拉近圖書與讀者的距離。如線上服務方面，法國國家圖書館的 Gallica 數位圖書館提供 250 多萬冊文獻資料的數位版本。透過圖書館官網，讀者可以不出家門參觀展覽或收聽線上講座；文化活動方面，一年內，館員和文化界人士會積極籌畫展覽、演講、研討會、音樂會、見面會等活動。圖書館更啓用「免費遠距回答服務」，針對讀者提出的問題，提供各種主題的參考資料，比如傳記素材、資料、日期等。同時，圖書館也採用電話、線上問答和郵件的形式與讀者展開互動。圖書館商業部還可以按要求將館藏文獻複製成不同格式，供商業用途或私人使用。人力取書+利用自動運書軌道運書是為特色，自動運書軌道長達 8 公里，果然為世界聞名的圖書館。

（二）法國公共圖書館

1. 法國龐畢度國立公共資訊圖書館

法國**龐畢度**公共資訊圖書館(The Public information library 或 Bibliothèque publique d'information，簡稱 BPI)隸屬法國文化部的一個公共機構，是一個國家級且現代化的公共圖書館，肩負法國公共圖書館合作採訪、合作共享電腦資源等，並負責法國圖書館國際交流業務。這個位在龐畢度中心(Centre Georges Pompidou)的圖書館於 1977 年 1 月正式啓用，免費開放公眾使用是該館的服務政策，以提供百科全書式的學科主題之各種型式資料及新聞時事主題為目標，館藏僅供館內閱覽，除了印刷形式圖書資料外，更有各種語言學習軟體、網站資源與新聞報紙縮影資料提供查詢與利用。館舍共 3 個樓層，面

積達 10,000 平方公尺。(註 3)

館內設施包括 2,200 席閱覽座位、400 臺電腦、10 個服務臺、16 臺國際新聞播放電視、120 個自我學習工作站、52 個 CD 播放站、3 個音樂卡帶影像播放臺、5 個影像播放臺、10 個線上音樂資源工作站及 Wifi 無線上網；館藏有 40 萬冊圖書、2,500 種期刊、150 種報紙、6,000 張地圖、2,000 件樂譜、12,000 張 CD、CDV(包括音樂影片及資料)，2,000 錄影片、1,100 紀錄片、100 捲動畫、200 種課程軟體及 84 種供個人學習網站、1,200 種語言資源(145 種語言)、200 種參考及多媒體 CD-ROM、700 種網站資源等。

另外還有多項特殊服務，包括第一項是盲人與視障人士服務，設在 1 樓共 5 間提供盲人與視障人士閱讀室，經由現場或電話預約登記使用，並義工提供朗讀或研究指導，另外圖書館也提供大字本圖書以及大型螢幕與放大鏡等設備。

第二項是求職資訊，在 1 樓設有求職指引與期刊資料區，電腦專區提供求職網站及履歷表繕打等服務。第三項新聞時事區，位於 2 樓的新聞時事區是該館的主要特色服務，提供 150 種報紙，250 種印刷、縮影與聲音紀錄形式期刊，檔案資料以及數位化新聞時事主題資料。16 臺工作站供瀏覽閱讀數位化新聞時事資料，16 臺電視收視國際新聞專區，供民眾在館內收視國際新聞。第四自我學習工作站，在 2 樓自我學習工作區計有 120 個工作站，可供民眾學習 145 種語言及方言，以及超過 200 種課程軟體，包括辦公室自動化、桌上排版、會計或技術等主題，民眾依自己需求選擇各種不同主題登記使用該工作站，達到自我學習各種工作或學業技能。第五研討會、會議及展覽。除了提供閱覽與資訊服務外，並有專責部門定期辦理現場或線上研討會、會議與展覽等活動。

為青少年闢專區，也有電腦遊戲，自學區幫助新移民學習第二外語，成效良好，2500 席常滿座，因限制容留人數，讀者常要排隊等候數小時才能入館。此外，法國公共資訊圖書館員工休息室各式販賣機，連三明治都有，真的很貼心。

圖書館內禁止飲食不管國內或國外皆為禁止，民眾在圖書館飲食成為破壞圖書及館舍的殺手，里昂市圖在 2007 年新設飲食區冀希減少民眾於圖書閱覽區飲食，同樣地 BPI 也設置飲食區，讓需要民眾在該專區飲食，維持閱讀環境的清潔及維護圖書不受破壞。該館是本館中英文名字與服務方向參考的重要館舍，因此此次參訪收穫良多。

2.里昂市立圖書館

里昂市立圖書館(*Bibliothèque Municipale de Lyon*)是里昂市最大的公共圖書館服務系統，為一個總館及 14 個分館，以及 3 部行動圖書車。總館位於里昂市第 3 行政區 Part-Dieu。圖書館建築完成於 1971 年，包括 17 層書庫大樓和一樓 5 層閱覽及辦公大樓。該館採學科主題分類，分兒童、古籍、隆河與阿爾卑斯山文獻、藝術與休閒、人文科學、語言與文學、音樂、科學與科技、社會科學 9 大主題學科閱覽室，每一學科由一組館員負責，任務在建立與提升該主題館藏內容，提供參考諮詢服務。分館則分為成人閱覽室和兒童閱覽室，有的分館則為兒童館，每一分館有其經營特色。

里昂市圖第一個特色為圖書資料採混合式排架：一般圖書、參考書與錄影帶依分類號混合排架，可供外借圖書其書標標示可外借，因此無設置參考書架或參考書區。

老人及視障服務是里昂市圖的第二個重點服務。不論是總館、分館或是行動圖書館，皆有 LV，即 **Large Version** 大字書。總館及 5 個分館的電腦教室提供大螢幕及大鍵盤電腦設備，透過特別軟體，提供老人及視障人士學習與上網。此外里昂市圖針對行動不便讀者，只需年繳 20 歐元，即可透過義工送書到府服務；借閱證採年費制：里昂市圖辦理借書證因借閱資料不同而不同收費，年齡及特殊狀況得以優惠，辦證除 ID 證件亦須檢附水、電費或租屋證明文件或供優惠等正本證明文件。該館開館時間短，週休二日週日及週一皆不開館，總館每週開放 44 小時，分館開館時間 34 小時，中午休館 1-2 小時；暑假總館休館 10 天，同時縮短開館時間週一至五 12:00-19:00，分館休館 7 天，各區分館開放時間僅 2-3 天不等。

該館第三個館藏特色為 15 世紀至 20 世紀珍貴古籍資料。里昂在 15 世紀是歐洲印刷業中心，以及 1565 年接管耶穌會學院、神父的贈書到 1999 年耶穌會圖書館託管圖書，使得里昂市圖擁有最珍貴與最豐富的古籍，年代涵蓋 1450 年至 1920 年，館藏內容包括圖書、手稿、版畫、海報及黑膠唱片等。

第四個特色是該館同時也是歐洲中文圖書最豐富的圖書館，更是法國唯一擁有中文圖書之公共圖書館。1921 年中國政府在里昂設立「里昂中法大學」，先後共招生 473 名來自中國的學生。在此後 25 年中，大學設立圖書館，透過購買、交換與校友、教師捐

贈，使得該館擁有 2 萬 5 千萬冊圖書及 425 種期刊。1973 年經該系李塵生教授將圖書期刊分門別類、整理就緒轉藏於里昂市圖。因此這批中文藏書被有關國際專家學者視為無價之寶，當今研究中法里昂大學或學生的研究人士，只有到里昂市圖中文部才得以調閱這些珍貴資料。中文館藏便是以里昂中法大學的藏書為基礎，後與上海、廣州圖書館及臺灣國家圖書館進行交換，另外不少研究機構和法國漢學家捐贈私人藏書給里昂市圖。中文部隸屬古籍部門，為管理、分類及編目中文館藏，特聘精通中文的專業人員 2 名(非正式公務人員)，中文館藏約有 6 萬冊，其中有 800 種期刊，全部採閉架書庫管理，其中 1 萬冊已分編完成，2006 年 9 月起，透過圖書館 OPAC 即可查詢中文館藏，使用者可親自至古籍部閱覽室或事先透過電子郵件方式聯絡，再至古籍部調閱資料。

目前臺北市立圖書館與里昂市立圖書館為合作館，兩館交換的中文兒童圖書則放置在兒童部。

3. 巴黎蒙特利圖書館

蒙特利公共圖書館(Bibliothèque de Montreuil 或The Montreuil Public Library)(網址 <http://www.bibliotheque-montreuil.fr/>)是位在東巴黎郊區的一個城市圖書館，成立於 1974 年，建築與內部空間於 2013 年重新改造，煥然一新，原創館時服務對象以青少年為主，並重視非說法語民眾需求。現在服務對象包含各年齡層，從嬰幼兒至老年人，採分齡分眾服務。該館有豐富的當地文化資產文獻，約有 1 萬冊，另外豐富的音樂及影音資料是館藏最大的特色，有黑膠唱片、CD、DVD，都是可以外借的，也可在館內觀看欣賞。在多元文化服務方面，也提供多種語文圖書，中文圖書有數十餘冊。

由於法國公共圖書館普遍缺乏經費，中小型圖書館每週開放時數普遍在 20 至 40 小時間，蒙特利公共圖書館每週僅開放 23 小時，分布在民眾較常用的時段，非開館時間，館員則進行內部整理及準備開館所需各項服務。該館提供非說法語民眾學法語、認識法國等課程，亦協助提供求職相關資訊，雖然面臨經費緊縮、人力不足，但該館並未徵募志工協助，他們認為這是館員的職責，所有推廣及訓練課程所需師資都由館方聘請並付費，除非有特殊情況且有館外人士願義務協助，則以推介方式讓需要的民眾進一步聯絡尋求協助，例如有華人需要中文翻譯。

(三) 日內瓦聯合國圖書館暨博物館

瑞士日內瓦，聯合國圖書館，坐落在風景秀麗的日內瓦湖畔。作為聯合國前身的國際聯盟，許多珍貴歷史資料與文物都存放這家圖書館與博物館中。中央會議廳北側的 6 層大樓是聯合國圖書館。由約翰·洛克菲勒資助的這座圖書館收藏有圖書 71.6 萬多冊、各國出版的期刊 1 萬種。樓內還設有國際聯盟展覽館，展出國際聯盟的歷史文獻和圖片實物。圖書館大樓與北面新會議樓間有休息廳的空中走廊相連，廳壁是一道長 80 米、高 14 米的玻璃牆，因此又名玻璃廳。牆壁上懸挂著一幅巨大的「天壇」絨繡掛毯，十分引人注目。聯合國日內瓦辦事處圖書館創建於 1919 年，最初設在倫敦，原名為國際聯盟圖書館（Library of the League of Nations）。1920 年，這座圖書館隨國際聯盟一同遷往日內瓦，並在那裡建館至今。1927 年，洛克菲勒向國際聯盟捐贈了 200 萬美元，用於擴充其有關國際關係的館藏，以及通過知識和理解增進和平。1946 年，它改名為聯合國日內瓦辦事處圖書館，當時國際聯盟正在向聯合國移交資產。

聯合國日內瓦辦事處圖書館肩負著向聯合國秘書處和學術界提供資訊的雙重使命，收藏一系列文獻，其中包括秘書處的正式文書、使團成員的私人文稿以及國際聯盟的正式刊物。圖書館以提倡求知和相互理解堅持實現洛克菲勒理想為其設置的重要目標。

小約翰·洛克菲勒是美孚石油公司（Standard Oil Company）創始人約翰·洛克菲勒最小的子女和唯一一個兒子。父親一心撲在公司業務上，兒子則熱衷於慈善事業。小洛克菲勒在有生之年共為慈善事業捐贈了 5.37 億美元，用於推動國際和平及增進人類福祉。洛克菲勒捐贈的款項除用於擴建聯合國日內瓦辦事處圖書館外，還用於保護美國國家公園、建立聯合國總部以及長期提倡公益的慈善機構。其重要貢獻在美國激發了慈善事業和人道主義傳統的形成。

根據哈德遜研究所（Hudson Institute）發佈的《2012 年全球慈善性捐款與匯款指數》（2012 Index of Global Philanthropy and Remittances），美國是全世界慈善捐贈總額最高的國家。僅在 2010 年一年，美國提供的政府開發援助為 303.5 億美元，私人慈善捐款為 390 億美元，慈善匯款為 958 億美元。

美國的慈善捐贈並不限於政府和私營企業。根據印第安納大學 (Indiana University) 慈善研究中心 (The Center on Philanthropy) 的統計，全美有 65% 的家庭為慈善事業捐款。2011 年的個人捐贈超過了 2170 億美元，仍是美國慈善捐贈的首要來源。這些個人捐贈主要以宗教、教育和撥發經費的機構為對象。(註 4)

(四) 法國博物館及名勝

法國博物館及名勝聞名世界，如凡爾賽宮、羅浮宮、奧賽美術館、艾菲爾鐵塔、巴黎聖母院、凱旋門等，我們都抽空前往參觀，都令人嘆為觀止。

七、其他重要活動

IFLA 大會所安排的「文化之夜」(Cultural evening) 是年會大型的晚宴和聯誼的活動，讓與會者了解主辦國法國文化並進行聯誼、交流。此外，OCLC 每年都辦理晚宴接待與會者，是國際同道另一聯宜交流的機會。IFLA 年會商展亦是重要活動，透過商展可以了解最新圖書資訊相關產品的發展，以作為參採應用之參考。

肆、心得及建議

一、心得

透過參與開閉幕、專題研討相關單元、海報參展、商展及圖書資訊單位參訪，了解圖書館相關議題，特別是公共圖書館的發展情形，多種創意作法或服務、觀念都值得本館及我國公共圖書館參考與思考，例如芬蘭圖書館的服務不斷加強民眾的知識和技能，因此圖書館已成為芬蘭人民生活的一部分，高達 80% 的芬蘭人經常使用圖書館，該國學生參加 PISA 所舉辦的各種測驗，都得到高分。(註 6)

本次海報參展順利完成，並獲得 IFLA 公共圖書館小組邀請於 2015 年開普敦大會發表有關我國數位閱讀在監獄服務及進展的情形，不僅顯示國際對監獄受刑人服務的重視，亦顯示本館結合公共圖書館在監獄推動數位閱讀受到國際公共圖書館界的重視。

因參與「一生必看的 1001 個圖書館」(1001 Libraries to see before you die) 計畫，本館建築及內部空間設計順利列入名單，提高國際能見度。

由於法國公共資訊圖書館(The Public Information Library)屬法國國家級公共圖書館，與本館的層級及角色類似，藉由此次參訪初步彼此了解，將可進一步尋求進一步之合作關係。

本屆 IFLA 年會法國之國家委員會動用了來自全國圖書館館員超過 300 名擔任志工，不論在各會場或帶隊參訪圖書館，都展現專業、親和、熱情、服務及負責的特質，令人印像深刻。

二、建議

(一) 圖書館收費制度的探討

在很多國家圖書館不敢嘗試收費，但使用者付費的觀念，早在法國確已建立。這是一個國家級圖書館應有的工作，仍在館內進行，且書刊進出量不少。

(二)行銷我國公共圖書館

本館及我國公共圖書館近年的發展有很多值得向國際同道分享的成果，建議政府繼續經費支持國立級及縣市、鄉鎮級公共圖書館派員出席會議發表論文或海報，以行銷我國公共圖書館。

因教育部之空間改善計畫，我國有不少鄉鎮圖書館之建築及空間設計值得推薦列入「一生必看的 1001 個圖書館」。

(三)推動圖書館行動借閱服務

新加坡於 2014 年啟動圖書館行動借閱服務，即讓民眾透過智慧型手機進行圖書館借閱及使用圖書館提供之各種數位服務，成效顯著，本館亦將此服務列入未來 2 至 3 年內推展的服務，建議全國公共圖書館亦可逐步規劃推動，使圖書館的圖書借閱服務更便捷、有效率。

(四)與國際圖書資訊界連結

IFLA 推動之從圖書館看世界(The World Through Picture Books)、兒童及青少年閱讀之姐妹圖書館(Sister Libraries for Children's and Young Adult's Reading)及國際青少年圖

書委員會(International Board on Books for Young People, IBBY)均屬國際合計畫，亟需世界各國公共圖書館參與並貢獻資源，建議我國公共圖書館亦積極規劃參與，例如推薦我國優良繪本圖書、透過與其他國家公共圖書館共同建立姐妹館來推動兒童及青少年閱讀。

附錄

附錄一：中華民國圖書館界出席 IFLA 2014 年會代表團團員名單

附錄二：國立公共資訊圖書館派員出席國際圖書館聯盟(IFLA)2014 年年會行程表

附錄三：「e-Reading in Jail: Opportunities for prisoners」海報

附錄四：出席會議及參訪照片集錦

附錄一：中華民國圖書館界出席 IFLA 2014 年會代表團團員名單

序號	中文姓名	服務單位及職稱	備註
1	薛理桂	國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所教授兼所長、中華民國圖書館學會理事長	團長
2	黃鴻珠	淡江大學資訊與圖書館學系教授	副團長
3	宋雪芳	淡江大學副教授兼圖書館館長	
4	陳雪玉	國立臺灣圖書館館長	
5	呂春嬌	國立公共資訊圖書館館長	
6	賴麗香	國立公共資訊圖書館副研究員	
7	陳昭珍	國立臺灣師範大學教授兼教務長	
8	陳雪華	國立臺灣大學教授兼圖書館館長	
9	孫以琳	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生	
10	柯皓仁	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授兼所長	
11	鄭怡君	柯皓仁眷屬	
12	彭 慰	國立臺灣師範大學圖書館出版中心顧問	
13	蔣欣怡	彭慰眷屬	
14	張映涵	國立臺灣圖書館研究助理	
15	陳慧娉	國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所博士生	
16	彭于萍	輔仁大學圖書資訊學研究所助理教授	
17	林瑞雯	立法院國會圖書館副館長	8/11-23
18	張迺貞	大同大學通識教育中心副教授	8/11-25
19	張茂山	張迺貞眷屬	8/11-25
20	葉乃靜	世新大學資訊傳播學系教授	8/16-21
21	林志鳳	世新大學資訊傳播學系副教授	
22	謝國興	中央研究院臺灣史研究所所長	
23	劉妮玲	景美女中教師，眷屬	
24	陳淑君	中央研究院臺灣史研究所助研究員	
25	劉錚雲	中央研究院史語所研究員兼圖書館主任	
26	王鳳真	國立科學工業園區實驗中學教師，眷屬	
27	徐千禾	中央研究院數位文化中心專任助理	
28	蔡幸真	中央研究院數位文化中心專任助理	
29	孔妍婷	東海大學學生，眷屬	
30	高 鵬	國家圖書館圖書館事業發展組主任	8/15-21
31	劉美玲	國立故宮博物院圖書文獻處副研究員兼科長	8/15-23
32	王 行	東吳大學社會工作學系教授兼通識教育中心主任	
33	洪世昌	臺北市立圖書館館長	

序號	中文姓名	服務單位及職稱	備註
34	何健豪	臺北市立圖書館分館主任	
35	李宗曄	國立高雄師範大學圖書館組員	
36	趙娟兒	李宗曄眷屬	
37	陳其鴻	國立臺灣大學圖書資訊學系學生	
38	呂佩穎	國立臺灣大學圖書資訊學系學生	
39	宋慧筠	國立中興大學圖書資訊學研究所助理教授	
40	黃燕勤	中央研究院計算中心資料管理師	8/15-28
41	黃文德	靜宜大學學生	8/15-28

附錄二：國立公共資訊圖書館派員出席國際圖書館聯盟(IFLA)2014 年年會行程表

日期	行程	備註
8月15日 (星期五)	臺北→香港	去程 台北 19:40 CX 451 21:25 抵達香港
8月16日 (星期六)	香港→巴黎→里昂 15:00-會議註冊報到 18:45-19:45 Caucus Meeting for Chinese Speaking Participants (Session 53)	香港 00:05 CX 261 06:55 抵達巴黎 巴黎 09:58 搭乘高鐵到里昂 住宿：里昂 Ibis Part Dieu Halles 78 RUE DE BONNEL 69003 – LYON (+33)4/78629889 www.ibis.com/gb/hotel-1388-ibis-lyon-part-dieu-les-halles/index.shtml Take C4 from Saxe - Lafayette towards Cité Internationale. Get off at Cité Internationale
8月17日 (星期日)	08:30-10:00 參加 Newcomers Session 10:30-12:00 參加開幕式 (Opening Ceremony) 13:45-15:45 參與會議議程 13:30-15:30 海報布展 16:00-18:00 參加展覽開幕及 開幕酒會 (Exhibition and Opening Party)	海報展出 9 件：政大薛理桂&陳慧嫻、國立臺灣圖書館陳雪玉&張映涵、輔大彭于萍、國家圖書館曾淑賢&高鵬、國家圖書館邱子恒、大同大學張迺貞、國立公共資訊圖書館呂春嬌&賴麗香、台北市圖洪世昌、臺灣師大柯皓仁 論文發表 4 人：8/19 中央研究院台史所陳淑君、8/19 中興大學宋慧筠、8/20 世新大學葉乃靜、8/21 台北市圖洪世昌
8月18日 (星期一)	08:30-18:00 參與會議議程 12:00-14:00 海報展說明 09:30-17:30 參觀展覽及海報展 18:00-20:00 OCLC Reception 及參觀瑞士聯合國總部圖書館(The United Nations Office at Geneva Library，簡稱 UNOG Library)	16:00-18:00 (Session 109) SR4 <i>Knowledge Management initiatives and development in Asia and Oceania — Asia & Oceania with Knowledge Management</i> OCLC Reception, 18 August, 18.00-20.00 Chapelle de la Trinité 29 31, rue de la Bourse, Lyon, France 參觀瑞士聯合國總部圖書館(UNOG Library) 搭火車及汽車客運到日內瓦行程 08:38-10:31 Lyon Part Dieu - Saint Julien en Genevois (TER) 10:45-11:15 Saint Julien en Genevois-Geneve Cornavin (Autocar) 18:45-19:20 Geneve Cornavin - Saint Julien en Genevois (Autocar) 19:30-21:26 Saint Julien en Genevois - Lyon Part Dieu (TER) UNOG Library

日期	行程	備註
		Palais des Nations 8-14 avenue de la Paix CH - 1211 Geneva 10 Switzerland Tel: +41 (0)22 917 41 81
8 月 19 日 (星期二)	08:30–18:00 參與會議議程 09:30–17:30 參觀展覽及海報展 12:00–14:00 海報展說明 19:00–21:00 參加文化之夜 (Cultural Evening)	09:30-11:30 (Session 118) Auditorium Pasteur A holistic perspective on indigenous digital libraries in Taiwan / SHU-JIUN CHEN (陳淑君,中研院) 09:30 - 12:45(Session 120) Auditorium Lumière Adults and children creating personalised stories together through information and communications technology in public libraries / Hui-Yun SUNG and John SIRAJ-BLATCHFORD. (宋慧筠,中興大學)
8 月 20 日 (星期三)	08:30–18:00 參與會議議程 09:30–14:30 參觀展覽 14:00–15:00 海報展撤展 16:15–18:00 參加會員大會 (General Assembly)	13:45 - 15:45 (Session 190) Auditorium Lumière SI Understanding Taiwanese mobile information access behavior / Nei-Ching Yeh (葉乃靜,世新大學)
8 月 21 日 (星期四)	08:30–18:00 參與會議議程 16:15–17:30 參加閉幕式	8:30-10:30 (Session 203) SR5 Assessment of the benefits of Taipei Public Library Intelligent Libraries and “FastBook” Automatic Book Lending Stations / Shih-chang Horng & Chien-hao Ho(洪世昌,台北市圖)
8 月 22 日 (星期五)	10:30–17:00 參觀圖書館	大會安排，個人自行報名 里昂車站(Central Railway Station of ‘La Part Dieu’)集合 里昂 7:05 搭高鐵到巴黎 9:05 住宿：巴黎 Ibis Tour Eiffel Cambronne 2, rue Cambronne, 15th Arr., 75015 Paris, France Tel: (+33)01/40612121
8 月 23 日 (星期六)	10:00 參觀瓦茨拉夫·哈維爾圖書館 14:00 參觀奧賽美術館	http://blog-bibliotheque.paris.fr/vaclavhavel/ ; https://www.facebook.com/BibliothequeVaclavHavel Halle Pajol, rue Pajol 75018 Paris, France 26 esplanade Nathalie Sarraute métro : Marx Dormoy, La Chapelle Tél. : 01 40 38 65 40 bibliotheque.vaclav-havel@paris.fr
8 月 24 日 (星期日)	參觀巴黎市區文化設施	
8 月 25 日 (星期一)	09:00 參觀羅浮宮 14:00 參觀龐畢度中心 centre pompidou 公共資訊	Public Information Library / Bibliothèque publique d'information (Bpi) Place Georges-Pompidou, 75004 Paris, France

日期	行程	備註
	圖書館 17:30 出發到機場 巴黎→香港	+33 1 44 78 12 33 回程 21:10 CX278
8月26日 (星期二)	香港→臺北	CX278 抵香港 15:05 1630 CX 400 抵台北 18:15

附錄三：國際圖書館聯盟(IFLA)2014 年年會參展海報題目/發表者(機構)

編號	題目	發表者(機構)
1	Educational outcomes of a young adult library services CE course: Taiwan's experience	Tzu-Heng Chiu(國圖)
2	Tzu-Heng Chiu Reading on The Way:Bus Library ? Subway Library ? Mobile Library	Shih-chang Horng (北市圖)
3	Touch of reading: an experience of the National Taiwan Library services for the visually impaired people	Hsueh-Yu Chen, Ying-Han Chang, Jia-Mei Lin, Shu-Hui Chou (國臺圖)
4	The Long-term Preservation Strategy and the System Implementation of Digital Archives	Li-Kuei Hsueh, Hui-Pin Chen (政大)
5	E-READING in JAIL – Opportunities for Prisoners	Chung-chiao Lu (國資圖)
6	When university librarian put on service mask: The impacts of surface acting on task performance and organizational citizenship behavior	Yu-Ping Peng (輔大)
7	Motivational Analysis of Digital Information Literacy Materials in a Blended e-Learning Environment	Naicheng Chang, Hueihuang Chen (大同 大學)
8	Facebook as a Library Publicization Tool – Case Study of “A Big Reading Room in a Small Village/Town” Page	Hao-Ren Ke (臺師大)
9	2013 Taiwan Reading Festival: Reading Makes You Soar	Shu-hsien Tseng, Peng Kao, Ji-Tian Jeng (國 圖)

中華民國圖書館學會國際關係委員會主任委員林志鳳參加之及主持之會議

Session 76 —亞太區部門之第一次常務會議(*Standing Committee I — Asia and Oceania*)
17 August 2014 13:45 - 15:45 | Room: Salle Tête d'Or 1

Session 109 —亞太區部門及知識管理部門合作之論文發表研討會議(*Knowledge Management initiatives and development in Asia and Oceania — Asia & Oceania with Knowledge Management*) 18 August 2014 16:00 - 18:00 | Room: Forum 1

Session 190 —亞太區部門之論文發表研討會議(*Transcending Borders: national, social, and ethnic issues — Asia and Oceania*) 20 August 2014 13:45 - 15:45 | Room: Auditorium Lumière | SI

Session 206 —亞太區部門之第二次常務會議(*Standing Committee II — Asia and Oceania*) 21 August 2014 09:45 - 11:15 | Room: Salle Tête d'Or 1tre | SI

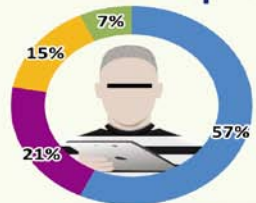
附錄三：「e-Reading in Jail: Opportunities for prisoners」海報

e-Reading in Jail

Chung-Chiao Lu, Director, National Library of Public Information (NLPI), Taiwan
Li-Hsiang Lai, Associate Researcher, National Library of Public Information (NLPI), Taiwan



Hot Topics of e-Books



- Law
- Health & Care
- Leisure
- Others

Opportunities for Prisoners

National Library of Public Information (NLPI) has conducted the *eReading@your library Program* since 2012 to provide residents in remote areas free access to computers and the Internet through 42 township libraries.

Donghe Township Library of Taitung County, located in the east coast mountain areas of Taiwan, lends 8 tablet PCs to the TaiYuan Skill Training Institute (TSTI), Agency of Corrections, to circulate among prisoners.

The prisoners are learning how to use tablet PCs to read pre-loaded e-books and are interested in the topics on litigation and health.

As an example of the success of the TSTI, other institutes in other counties are planning to provide similar services.

數位閱讀到您家—深化數位應用服務計畫
eReading@your library Program

2012, 2013, 2014
Township Libraries Join the Program



2014 申請圖書館

國立公共資訊圖書館
NATIONAL LIBRARY OF PUBLIC INFORMATION
NO.499 Wuquan S. Rd., South Dist., Taichung City 40246, Taiwan.
<http://www.nlpi.edu.tw/>

附錄四：出席會議及參訪照片集錦



臺灣代表團



里昂會議中心



大會開幕



參加 IFLA 開幕



參加新學員迎新會



IFLA 商業展覽會場 1—椅子



IFLA 商業展覽會場 2—消菌



IFLA 商業展覽會場 3—快速掃描機



IFLA 海報展



IFLA 國資圖海報展 1



IFLA 國資圖海報展 2



參加 IFLA 館藏發展小組委員會會議



里昂公共圖書館 Part-Dieu 總館新入口



Part-Dieu 總館面購物中心入口



里昂公共圖書館古籍部門書庫



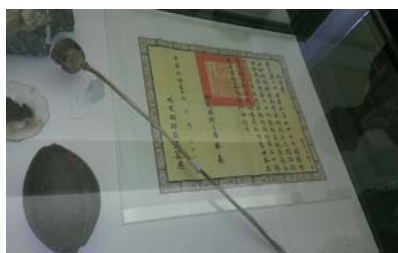
里昂公共圖書館中文館藏



參觀日內瓦聯合國圖書館 1



日內瓦聯合國圖書館 2



日內瓦聯合國檔案館



法國國家圖書館新館 1



法國國家圖書館新館海報區 1



法國國家圖書館新館閱覽區



法國國家圖書館新館運書設備



法國國家圖書館舊館配置圖



巴黎 14 區 西側兩棟書庫大樓



法國國家圖書館舊館閱覽區



法國國家圖書館參訪團員

		
龐畢度中心外觀	龐畢度中心內部	龐畢度中心公共資訊圖書館
		
龐畢度中心公共資訊圖書館視障閱讀間	龐畢度中心公共資訊圖書館標示系統	巴黎蒙特利公共圖書館參訪

參考書目

註 1 宋建成。國家圖書館（含五大圖書館）national libraries。2012 年 10 月圖書館學與資訊科學大辭典。 <http://terms.naer.edu.tw/detail/1679132/>

註 2 法國國家圖書館

<http://terms.naer.edu.tw/detail/1682380/>

註 3 法國龐畢度公共資訊圖書館(Bibliothèque Publique d'information) <http://www.bpi.fr>

註 4 日內瓦聯合國圖書館暨博物館

<http://iipdigital.ait.org.tw/st/chinese/article/2012/09/20120911135803.html#axzz3EgzeKsAY>

註 5 Heurtematte, Veronique(2014) VInterview:Sinikka Sipila. LiVRESHEBDO, Special Issue-French Libraries: A driving force for change, 4-5.